



**e scm**

**EIN  
KOMPLETTES  
PROGRAMM  
FÜR DIE  
HOLZBEARBEITUNG**

# **EINMALIG IN DER WELT**



**EINE  
KOMPLETE  
PRODUKT-  
PALETTE FÜR  
DIE GESAMTE  
HOLZBEAR-  
BEITUNG AUS  
EINER HAND  
FÜR KLEIN-,  
MITTEL- UND  
GROß-  
BETRIEBE**

**CNC - OBERFRÄSAUTOMATEN**

**AUTOMATISCHE  
FORMATBEARBEITUNGSMASCHINEN**

**VIERSEITENHOBEL- UND  
PROFILIERAUTOMATEN**

**INTEGRIERTE  
FENSTERFERTIGUNGSANLAGEN**

**KALIBRIER- UND  
FEINSCHLEIFAUTOMATEN**

**PLATTENAUFTEILSÄGEN**

**KANTENANLEIMMASCHINEN**

**DÜBELLOCHBOHRAUTOMATEN**

**AUTOMATISCHE VIELBLATTSÄGEN**

**KOPIEROBERFRÄSEN**

**TISCHKREISSÄGEN MIT  
SCHRÄGSTELLBAREM SÄGEBLATT**

**TISCHFRÄSEN**

**DICKENHOBELMASCHINEN**

**ABRICHTHOBELMASCHINEN**

**KOMBINIERTE MASCHINEN**

# CNC - OBERFRÄSAUTOMATEN

## ROUSTRON



### ROUSTRON

Laufflänge X-Y-Achse bis zu	mm	2153x915
Laufflänge Z-Achse	mm	200+100
Stufenlose Drehzahleinstellung der Spindeln mit Umrichter	UpM	600-18000
Leistung	PS 10 bei UpM	12000
Arbeitsgeschwindigkeit im Schnellauf	m/Sek	25
Steuerung		Bosch CC 120

### ROUSTRON SUPER

Laufflänge X-Y-Achse bis zu	mm	2500x1300
Laufflänge Z-Achse	mm	300
Leistung	PS 10 bei UpM	12000
Arbeitsgeschwindigkeit im Schnellauf	m/Sek	25
Steuerung	Num	750
Automatischer Werkzeugwechsel: 10 verschiedene Werkzeuge		

## ROUSTRON SUPER



### ROUSTRON SUPER F

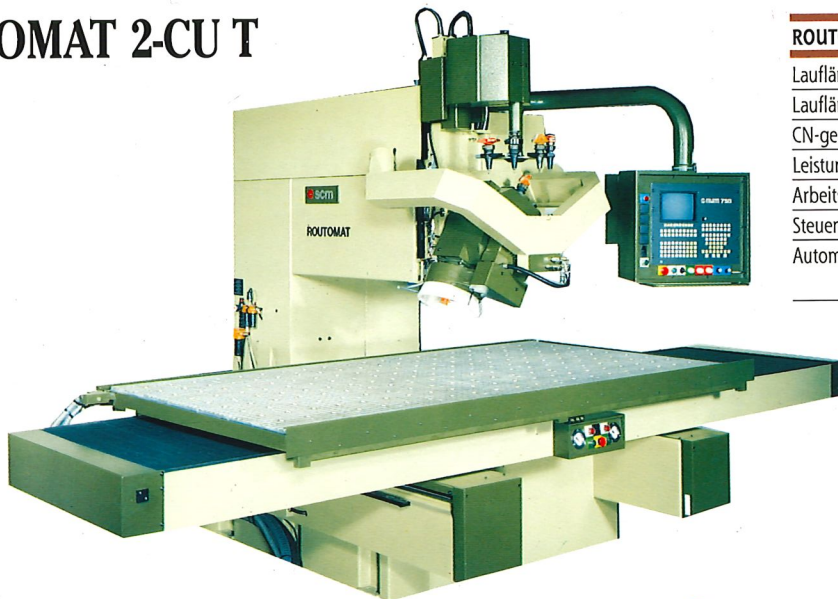
Laufflänge X-Y-Achse bis zu	mm	2500x1300
Laufflänge Z-Achse	mm	300
Leistung	PS 10 bei UpM	12000
Arbeitsgeschwindigkeit im Schnellauf	m/Sek	25
Steuerung	Num	750
Automatischer Werkzeugwechsel: 10 verschiedene Werkzeuge		
Vakuumspannvorrichtung		
Bohraggregate mit 9 unabhängigen Spindeln		

## ROUSTRON SUPER F



# CNC - OBERFRÄSAUTOMATEN

## ROUTOMAT 2-CU T

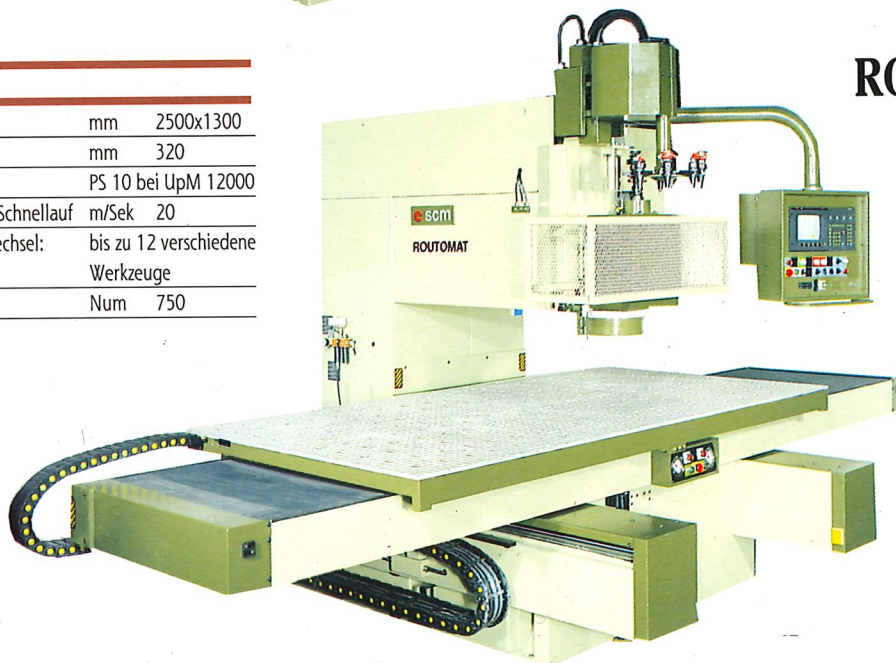


### ROUTOMAT 2-CUT

Laufflänge X-Y-Achse bis zu	mm	2500x1300
Laufflänge Z-Achse	mm	250
CN-gesteuerte Interpolation der 4. Achse		+/-45°
Leistung	PS	10 bei UpM 12000
Arbeitsgeschwindigkeit im Schnellauf	m/Sek	20
Steuerung	Num	750
Automatischer Werkzeugwechsel:		bis zu 12 verschiedene Werkzeuge

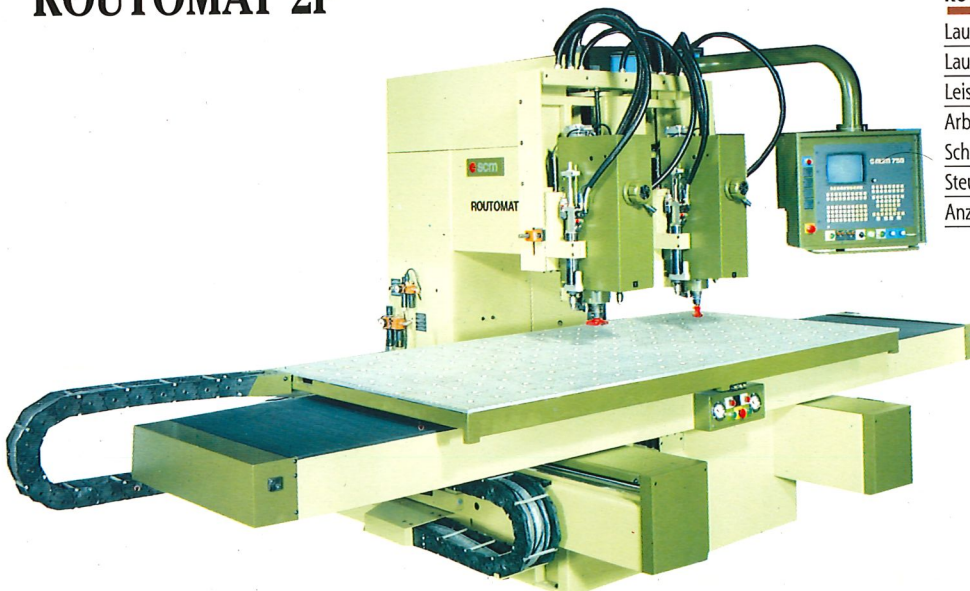
### ROUTOMAT CU

Laufflänge X-Y-Achse bis zu	mm	2500x1300
Laufflänge Z-Achse	mm	320
Leistung	PS	10 bei UpM 12000
Arbeitsgeschwindigkeit im Schnellauf	m/Sek	20
Automatischer Werkzeugwechsel:		bis zu 12 verschiedene Werkzeuge
Steuerung	Num	750



## ROUTOMAT CU

## ROUTOMAT 2P



### ROUTOMAT 2P

Laufflänge X-Y-Achse bis zu	mm	2500x1300
Laufflänge Z-Achse	mm	250 + 70/120 EIN/AUS
Leistung	PS	10 bei UpM 12000
Arbeitsgeschwindigkeit im Schnellauf	m/Sek	20
Steuerung	Num	750
Anzahl der parallel angeordneten Aggregate:		bis zu 4

# CNC - OBERFRÄSAUTOMATEN

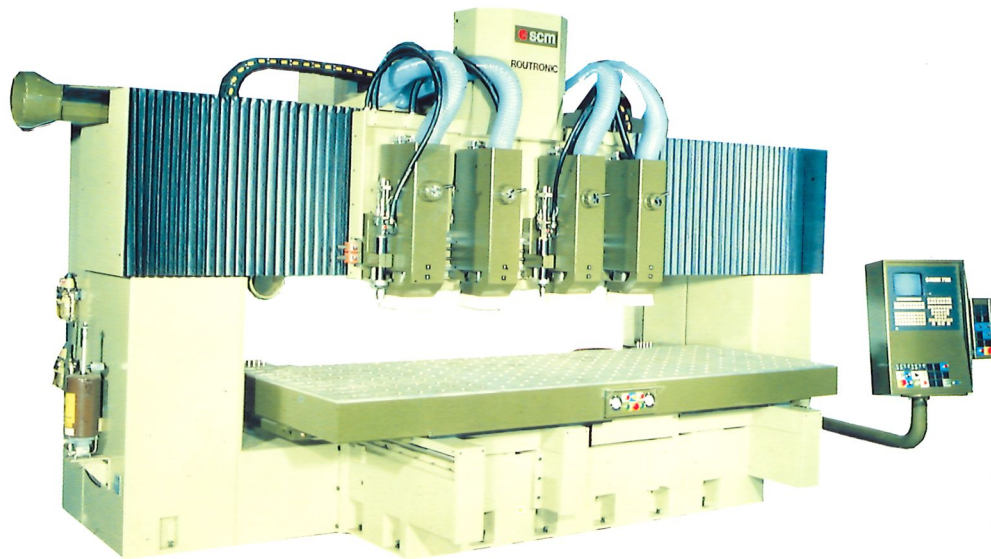
## ROUTRONIC



ROUTRONIC		
Lauf­länge X-Y-Achse bis zu	mm	3200x1300
Lauf­länge Z-Achse	mm	400
Leistung		PS 10 bei UpM 12000
Arbeitsgeschwindigkeit im Schnellauf	m/Sek	20
Automatischer Werkzeugwechsel:	bis zu 12 verschiedene Werkzeuge	
Anzahl der parallel angeordneten Aggregate:	bis zu 4	
Steuerung	Num	750

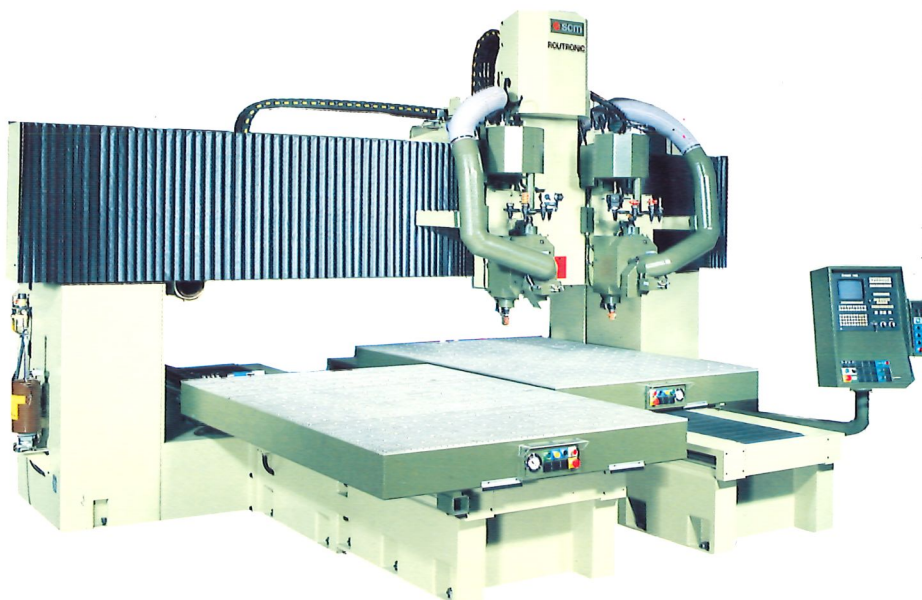
## ROUTRONIC SUPER

Tisch mit 1 oder 2 Arbeitsflächen		
Lauf­länge X-Y-Achse bis zu	mm	2500x1300
Lauf­länge Z-Achse	mm	320
Leistung		PS 20 UpM 12000
Arbeitsgeschwindigkeit im Schnellauf	m/Sek	20
Automatischer Werkzeugwechsel:	bis zu 12 verschiedene Werkzeuge	
Anzahl der parallel angeordneten Aggregate:	bis zu 6	
Steuerung	Num	750



## ROUTRONIC SUPER

## ROUTRONIC SUPER CU2 TILTING



ROUTRONIC SUPER CU2 TILTING		
Tisch mit 1 oder 2 Arbeitsflächen		
Lauf­länge X-Y-Achse bis zu	mm	5000x2500
Lauf­länge Z-Achse	mm	400
CN-gesteuerte Interpolation der 4. Achse		+/- 45°
Leistung		PS 10 UpM 12000
Arbeitsgeschwindigkeit im Schnellauf	m/Sek	20
Doppelter automatischer Werkzeugwechsel:	bis zu 12 verschiedene Werkzeuge	
Steuerung	Num	750

# AUTOMATISCHE FORMATBEARBEITUNGSMASCHINEN

## CENTER



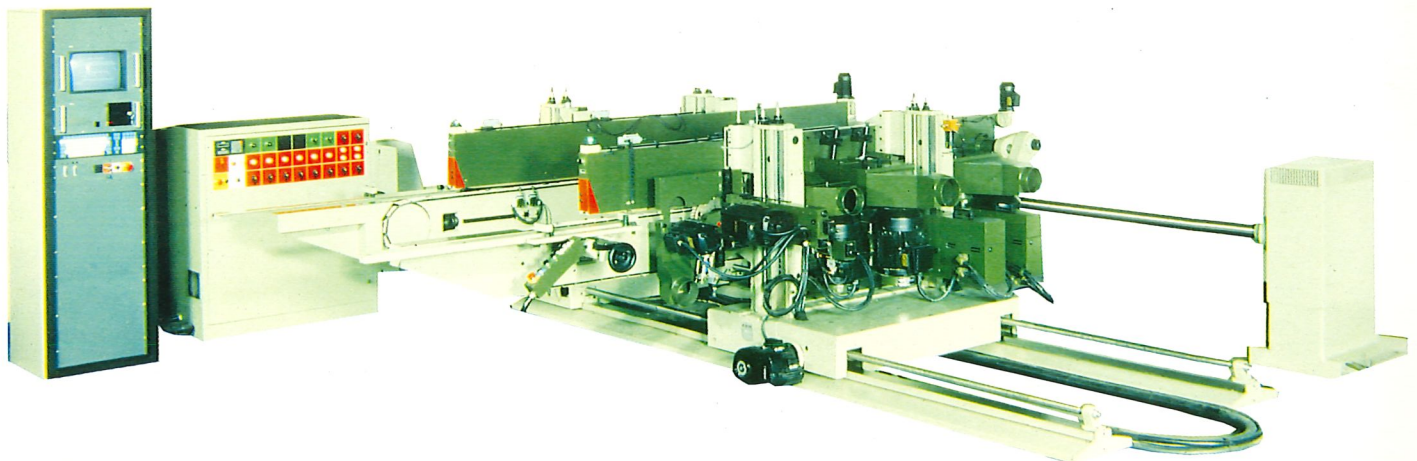
### CENTER

Kleinste Werkstückbreite	mm	50
Grösste Werkstücklänge bzw. -breite	mm	2800
Durchlasshöhe max.	mm	160
Vorschubgeschwindigkeit stufenlos regelbar	m/Min.	2-13
Vorschubmotorstärke	kW	1,1

### D80K

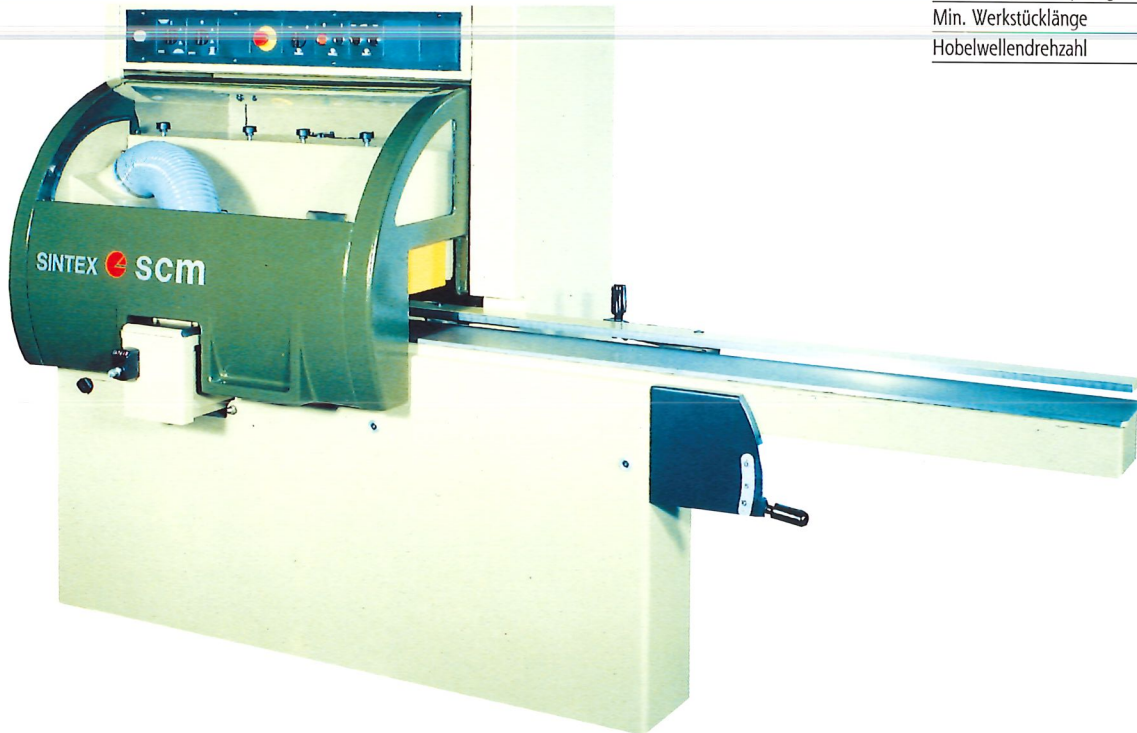
Grösste Arbeitsbreite	mm	3100 oder 2500
Kleinste Arbeitsbreite einseitig	mm	75
Kleinste Arbeitsbreite doppelseitig	mm	150
Grösste Arbeitshöhe	mm	180
Grösster Durchgang zwischen Vorschubketten und Aggregatträgern	mm	200
Stufenlos einstellbare Vorschubgeschwindigkeit	m/Min.	3-18 und 5-30

## D80K



# VIERSEITENHOBEL- UND PROFILIERAUTOMATEN

## SINTEX



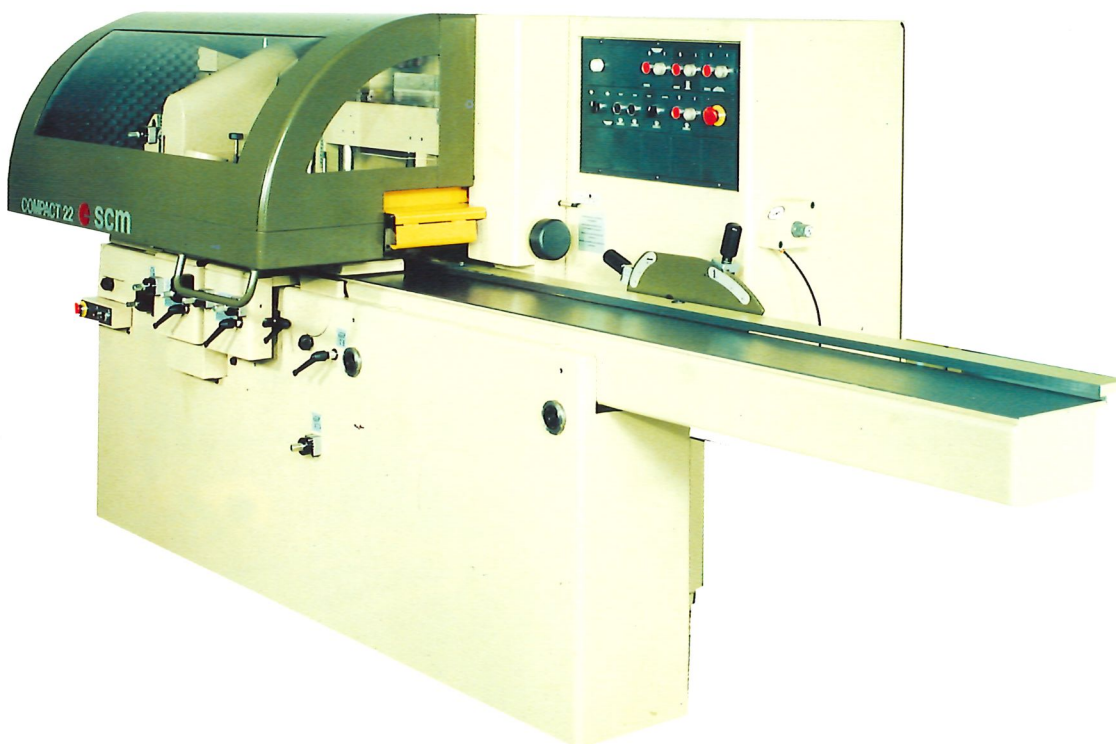
### SINTEX

Max. Arbeitsbreite (Fertigmass)	mm	180
Max. Arbeitshöhe (Fertigmass)	mm	105
Min. Werkstücklänge	mm	300
Hobelwellendrehzahl	UpM	6000

### COMPACT 22

	Normal	Super
Max. Arbeitsbreite (Fertigmass)	mm 230	230
Max. Arbeitshöhe (Fertigmass)	mm 120	120
Min./Max. Werkzeugdurchmesser für vertikale Profilwerkzeuge	mm 100-180	100-180
Max. Profiltiefe mit Vertikalwellen und oberer Horizontalspindel	mm 40	40

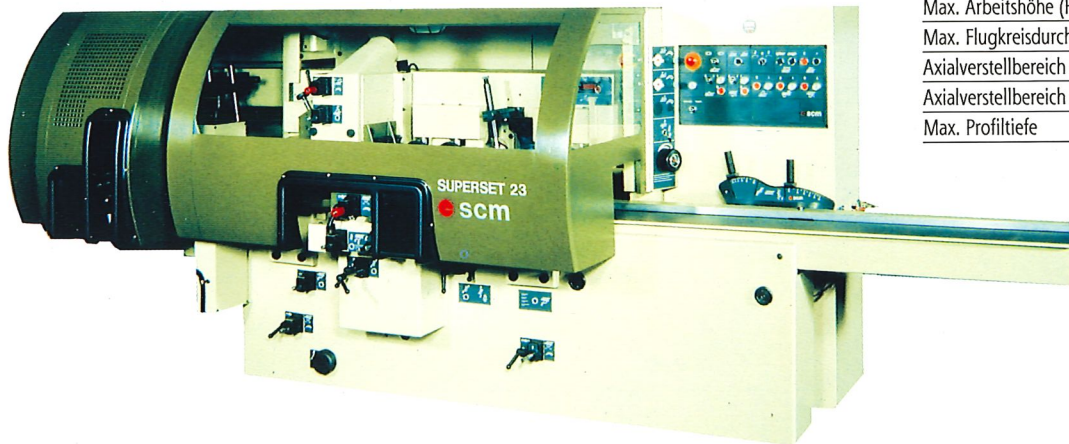
## COMPACT 22





# VIERSEITENHOBEL- UND PROFILIERAUTOMATEN

## SUPERSET 23



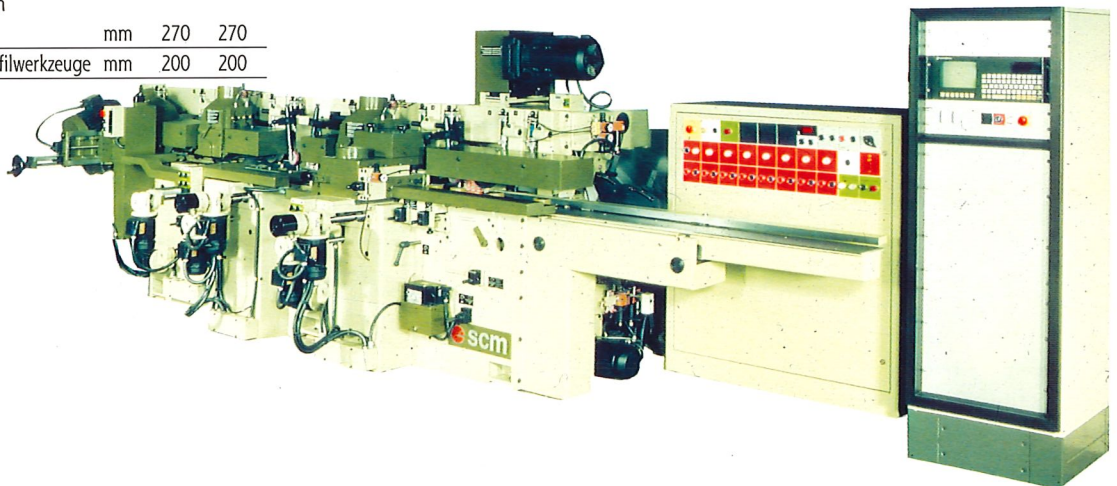
### SUPERSET 23

Max. Arbeitsbreite (Fertigmass)	mm 230
Max. Arbeitshöhe (Fertigmass)	mm 120
Max. Flugkreisdurchmesser der Profilspindel	mm 200
Axialverstellbereich der Horizontalspindeln	mm 50
Axialverstellbereich der Vertikalspindeln	mm 45
Max. Profiltiefe	mm 50

### P 170 SUPER/P 230 SUPER

		P170S	P230S
Max. Arbeitsbreite (Fertigmass)	mm	170	230
Max. Arbeitshöhe (Fertigmass)	mm	120	120
Vorschubgeschwindigkeit stufenlos	m/Min	5-50	5-50
Aufspannlänge der Vertikalspindeln	mm	130	130
Aufspannlänge der Vertikalspindeln (gegen Mehrpreis)	mm	270	270
Max. Flugkreisdurchmesser für Profilwerkzeuge	mm	200	200

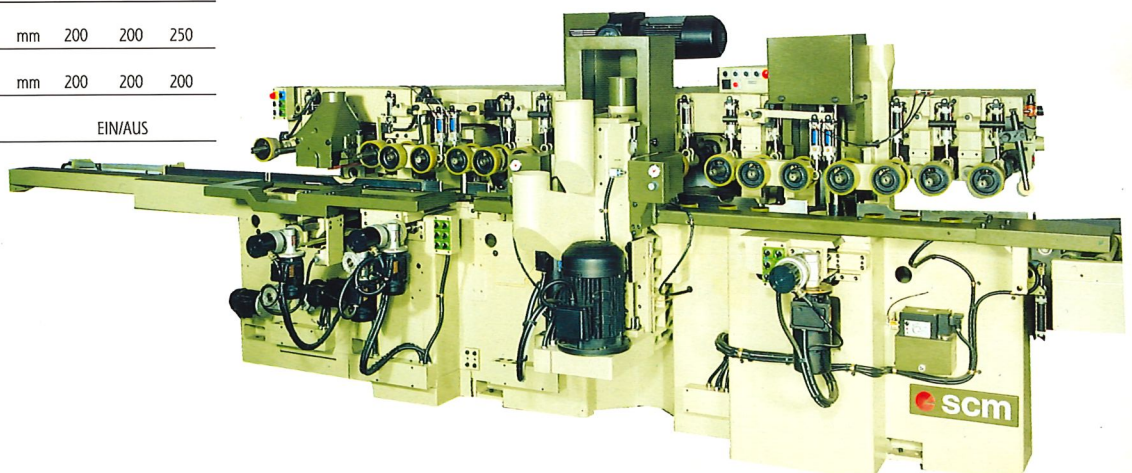
## P 170/P 230 SUPER



### P 170 SUPER/P 230 SUPER FÜR MEHRFACHWERKZEUGPAKETE

		P170S	P230S	P230S
Max. Arbeitsbreite	mm	170	230	230
Aufspannlänge der Vertikalspindeln	mm	270	270	570
Verstellbereich der Vertikalspindeln	mm	180	180	480
Max. Flugkreisdurchmesser der Vertikalspindeln	mm	200	200	250
Max. Flugkreisdurchmesser der Horizontalspindeln	mm	200	200	200
Rechte und linke Führung mit pneum. Horizontalpositionierung		EIN/AUS		

## P170/P 230 SUPER MULTI STACKERS



# INTEGRIERTE FENSTERFERTIGUNGSANLAGEN

## MULTIFLEX



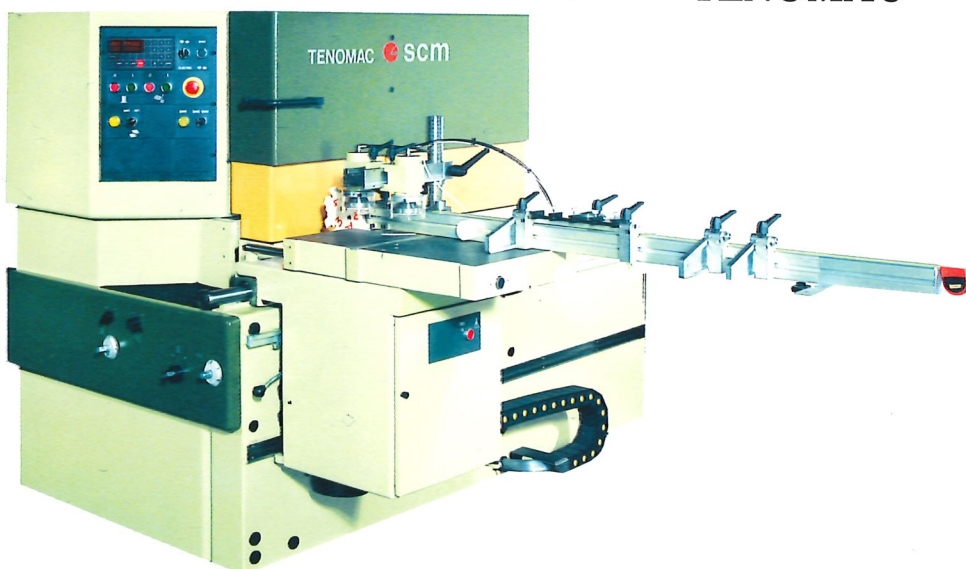
### MULTIFLEX

Schlitzspindel-Aufspannlänge	mm	320
Max. ProfilsPELLänge	mm	320
Motorleistung bis zu	PS	11
Glasleistentrennsäge		

### TENOMAC

Schlitzspindel-Aufspannlänge	mm	320
Motorleistung bis zu	PS	11
Positionierung der programmierbaren Aggregate mit elektronischer Achsensteuerung		

## TENOMAC



## FORMAT

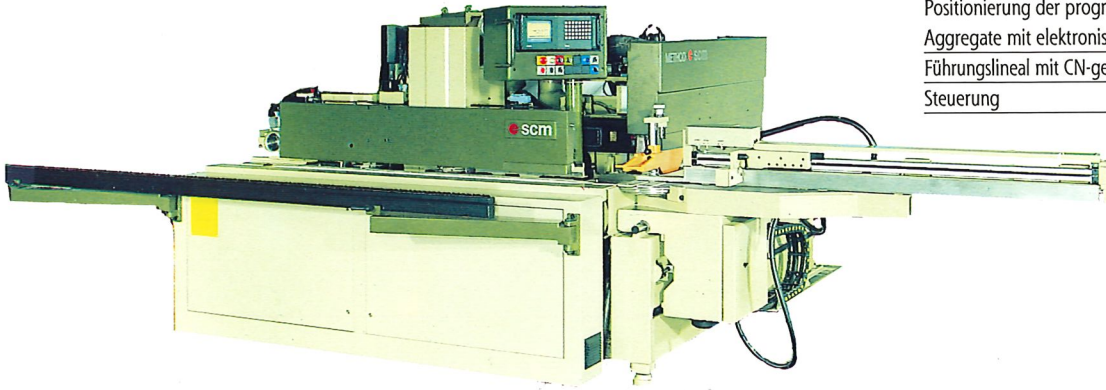


### FORMAT

Max. ProfilsPELLänge	mm	320
Motorleistung bis zu	PS	11
Glasleistentrennsäge		

# INTEGRIERTE FENSTERFERTIGUNGSANLAGEN

## METHOD



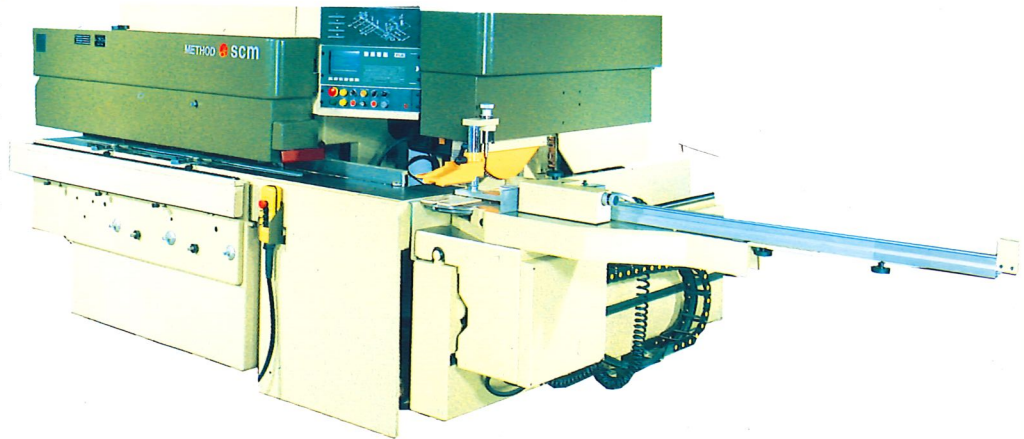
### METHOD

Standard-Aufnahmelänge Zapfenspindel	mm	620
Max. Aufnahmelänge Profilspindel	mm	620
Automatischer Splitterschutz		Standard
Motorleistung bis zu	PS	15
Positionierung der programmierbaren Aggregate mit elektronischer Achsensteuerung		
Führungslinial mit CN-gesteuertem Massenschlag; Zubehör		
Steuerung		CONTROL 10 PLUS

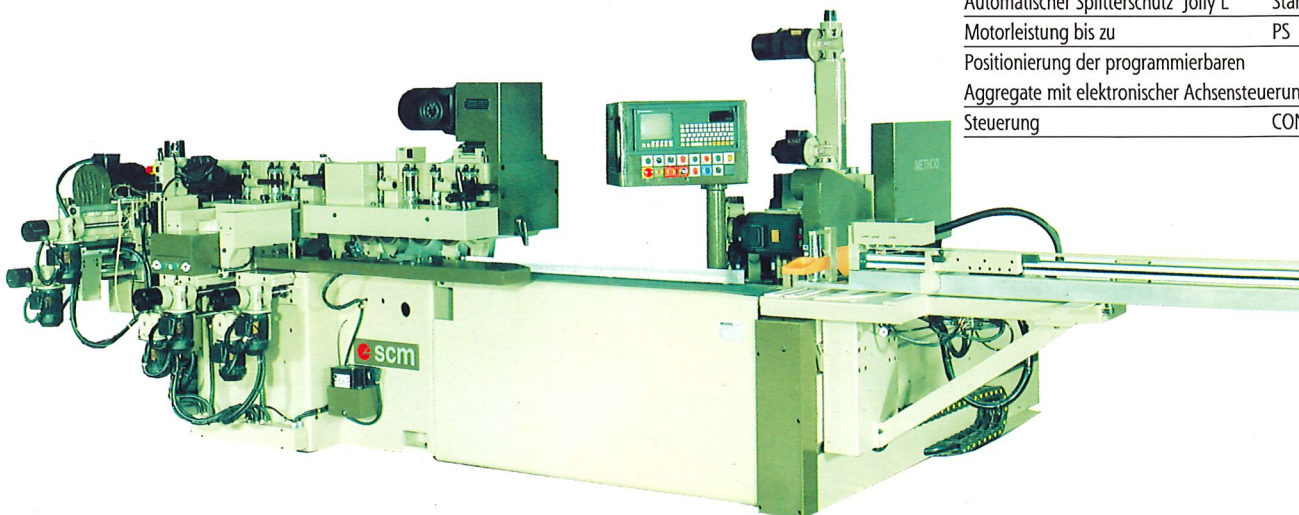
### METHOD K

Standard-Aufnahmelänge Zapfenspindel	mm	620
Max. Aufnahmelänge Profilspindel	mm	620
Automatischer Splitterschutz		Standard
Motorleistung bis zu	PS	15
Positionierung der programmierbaren Aggregate mit elektronischer Achsensteuerung		
Steuerung		CONTROL 20

## METHOD K



## METHOD 4



### METHOD 4

Standard-Aufnahmelänge Zapfenspindel	mm	620
Max. Aufnahmelänge Profilspindel	mm	270
Automatischer Splitterschutz 'Jolly L'		Standard
Motorleistung bis zu	PS	15
Positionierung der programmierbaren Aggregate mit elektronischer Achsensteuerung		
Steuerung		CONTROL 10 P.C.

# KALIBRIER- UND FEINSCHLEIFAUTOMATEN

## SANDYA UNO



### SANDYA (UNO)

Arbeitsbreite	mm	920
Arbeitshöhe	mm	3-160
Schleifbandabmessungen	mm	930x1525
Motorleistung	PS	von 5,5 bis 25
Abmessungen	mm	1395x995x1590

### SANDYA 30 (CS)

Arbeitsbreite	mm	920-1100-1300
Arbeitshöhe	mm	3-160
Schleifbandabmessungen	mm	2300x1315 (Mod. CS 130)
Motorleistung	PS	von 10 bis 30
Abmessungen	mm	2060x1970x2110

## SANDYA 30 (CS)



## SANDYA 30 (CLK)



### SANDYA 30 (CLK)

Arbeitsbreite	mm	1100
Arbeitshöhe	mm	3-160
Schleifbandabmessungen	mm	2150x1115
Motorleistung	PS	von 15 bis 35
Abmessungen	mm	2120x1550x2250

# KALIBRIER- UND FEINSCHLEIFAUTOMATEN

## SANDYA 30 (CL)



### SANDYA 30 (CL)

Arbeitsbreite	mm	920-1100-1130
Arbeitshöhe	mm	160
Schleifbandabmessungen	mm	1315x2150 (Mod. CL 130)
Motorleistung	PS	von 20 bis 35
Abmessungen	mm	1575x1850x2050

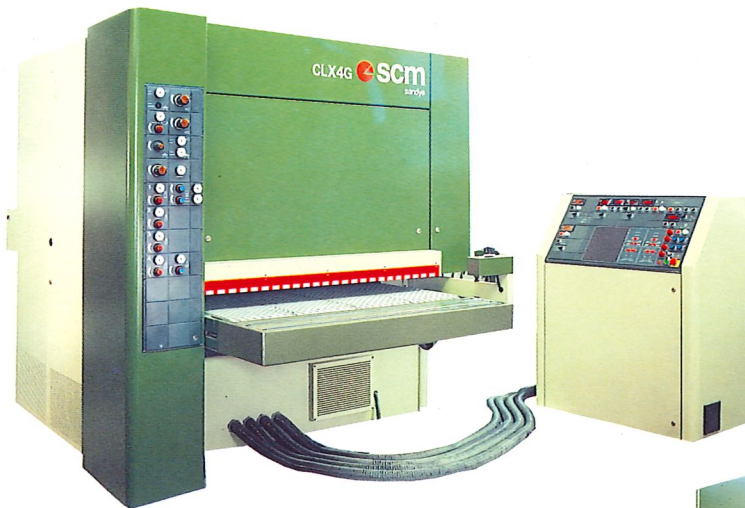
## SANDYA 30 (RRT130)



### SANDYA 30 (RRT 130)

Arbeitsbreite	mm	1300
Arbeitshöhe	mm	160
Motorleistung	PS	von 25 bis 35
Abmessungen	mm	2280x3700x2300

## SANDYA 90 (CLX4G)



### SANDYA (CLX4G)

Arbeitsbreite	mm	1300
Arbeitshöhe	mm	160
Schleifbandabmessungen	mm	2620x1315
Schleifbandabmessungen Queraggregat	mm	150x5500
Motorleistung	PS	von 20 bis 35
Abmessungen	mm	2101x2784x2625

### SANDYA 60

Arbeitsbreite	mm	1100-1300
Arbeitshöhe	mm	6-120
Höhe des Arbeitstisches ab Erdboden	mm	900
Schleifbandabmessungen	mm	1115x2620
Abmessungen	mm	1904x3248x2147

## SANDYA 60

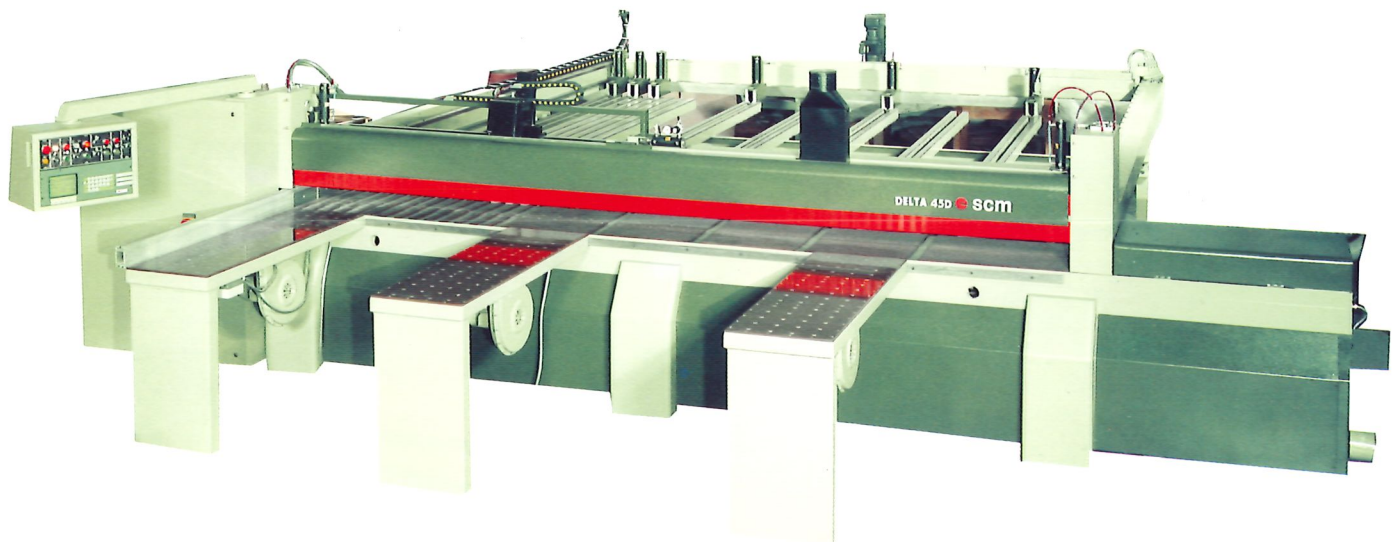


# PLATTENAUFTEILSÄGEN

## DELTA

### DELTA

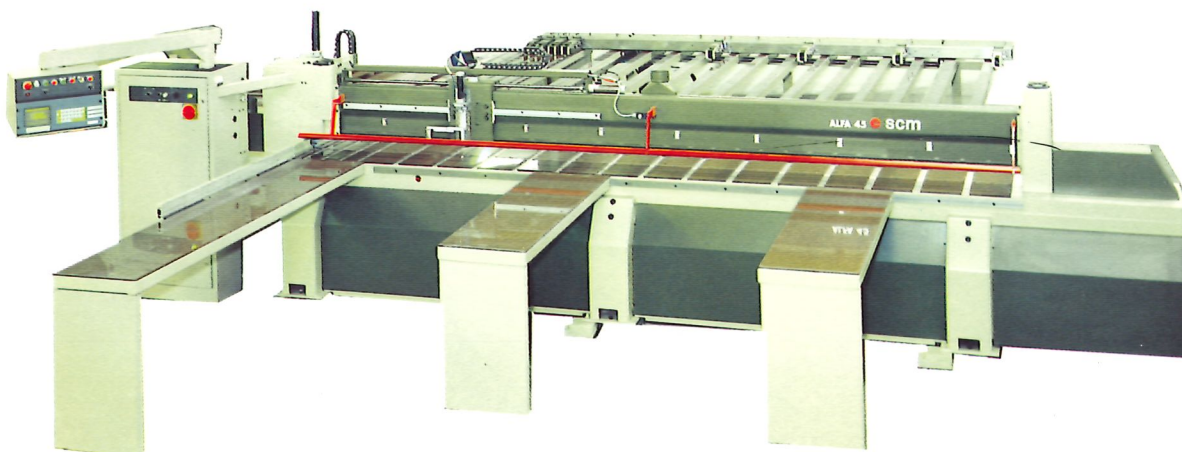
		38D	45D	38P	45P
Nutzbare Arbeitslänge	mm	3900	4600	3900	4600
Max. Schnitttiefe	mm	3800	4500	3800	4500
Max. Schnitthöhe (mit Sägeblattdurchmesser 400 mm)	mm	100	100	100	100
Motorleistung Hauptsägeblatt	PS	10	10	10	10



### ALFA 45

Nutzbare Arbeitslänge	mm	4500
Max. Schnitttiefe	mm	2100
Max. Schnitthöhe (mit Sägeblattdurchmesser 350 mm)	mm	90
Motorleistung Hauptsägeblatt	PS	10

## ALFA

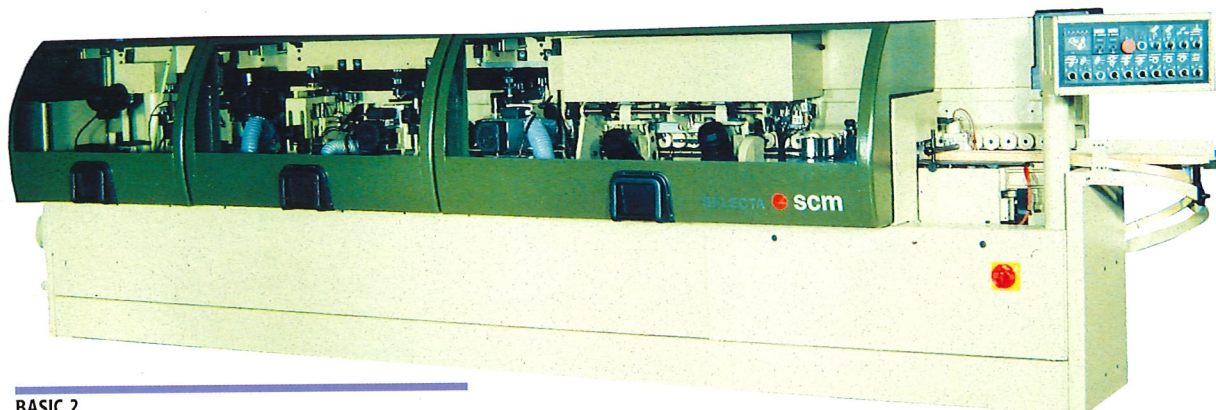


# KANTENANLEIMMASCHINEN

## SELECTA

### SELECTA

Arbeitshöhe	mm	10-60
Kantenstärke	mm	0,4-20
Kleinste Plattenbreite für		
Rollenkanten (min. Länge 250 mm)	mm	50
Min. Plattenlänge für Rollenkanten	mm	140
Min. Plattenlänge für Streifenkanten	mm	200
Mindestabstand zwischen zwei aufeinanderfolgenden Platten		
	mm	100



### BASIC 2

Arbeitshöhe	mm	10-45
Anleimstärke Rollenkanten	mm	0,4-1,2
Anleimstärke Streifenkanten	mm	0,4-8
Min. Arbeitsbreite Rollenkanten	mm	60
Min. Arbeitslänge	mm	160

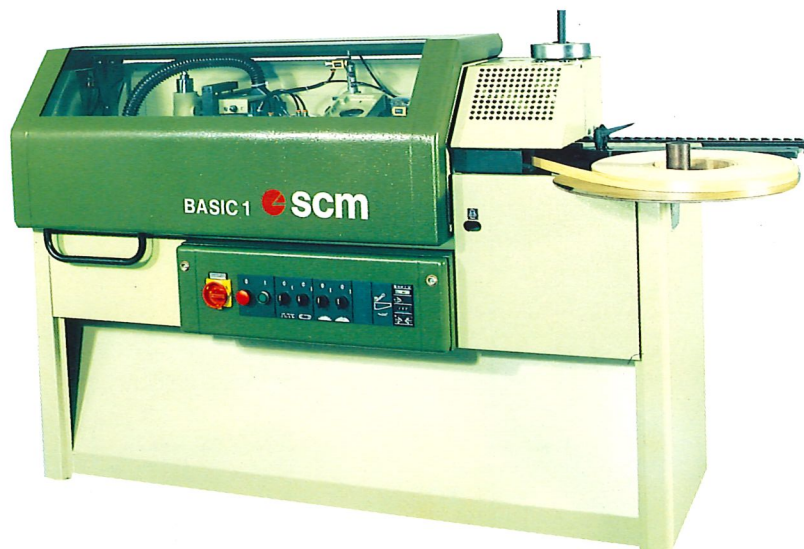
## BASIC 2



## BASIC 1

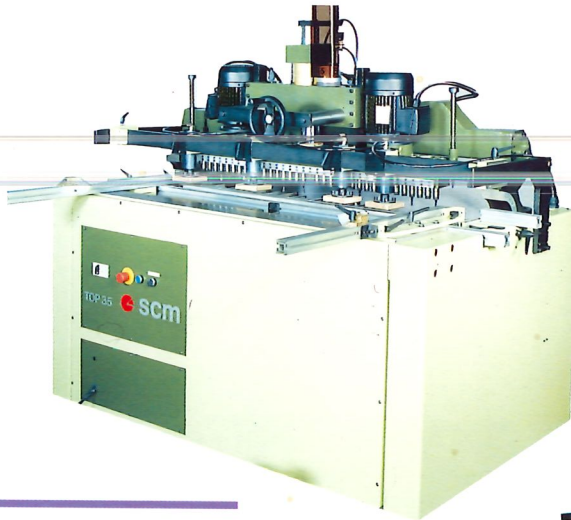
### BASIC 1

Arbeitshöhe	mm	8-40
Zulässige Anleimstärke	mm	0,4-3
Vorschubgeschwindigkeit	m/Min	8



# DÜBELLOCHBOHRAUTOMATEN

## TOP 35

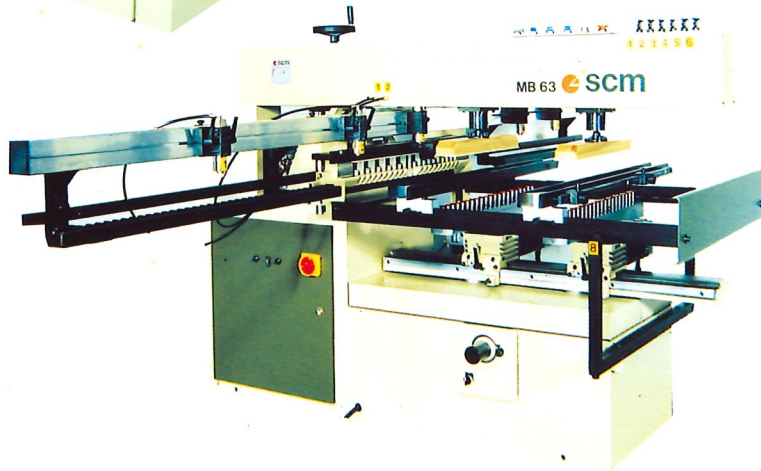


### TOP 35

Bohrspindeln		35
Bohrspindelabstand	mm	32
Drehzahl Bohrspindeln	UpM	2800
Max. Hub Bohrgruppe	mm	140
Motorleistung	PS	6

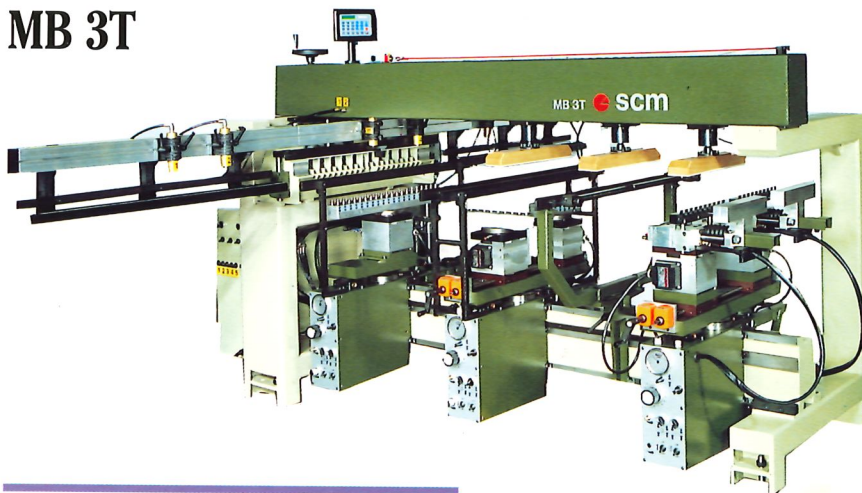
### MB 63

Standard-Achsenabstand Bohrspindeln	mm	32
Bohrspindeln je Horizontalbohrkopf	Anzahl	21
Motorleistung Horizontalbohrkopf	PS	2
Bohrspindeln je Vertikalbohrkopf	Anzahl	21
Motorleistung Vertikalbohrkopf	PS	3
Bohrspindel Drehzahl	UpM	2800



## MB 63

## MB 3T



### MB 3T

Standard-Achsenabstand Bohrspindeln	mm	32
Bohrspindeln je Horizontalbohrkopf	Anzahl	21
Motorleistung Horizontalbohrkopf	PS	2
Bohrspindeln je Vertikalbohrkopf	Anzahl	21
Motorleistung Vertikalbohrkopf	PS	2
Anzahl Vertikalbohrköpfe	bis	3

### TECH 90

Arbeitstisch	mm	1800x600
Max. Lauflänge X-Achse	mm	2050
Max. Lauflänge Y-Achse	mm	664
Max. Lauflänge Z-Achse	mm	100
Max. Plattenstärke	mm	55
Anzahl der Spindeln für Längsbohrungen		6
Anzahl der Spindeln für Querbohrungen		3
Anzahl der Spindeln für Horizontalbohrungen		2

## TECH 90





# AUTOMATISCHE VIELBLATTSÄGEN

## M 2



### M 2

Maximale Schnitthöhe	mm	120
Kleinste Werkstücklänge	mm	350
Max. Sägeblattdurchmesser	mm	350
Transportkettenbreite	mm	220
Ständerausladung bis Sägeblatt	mm	600

### M 3

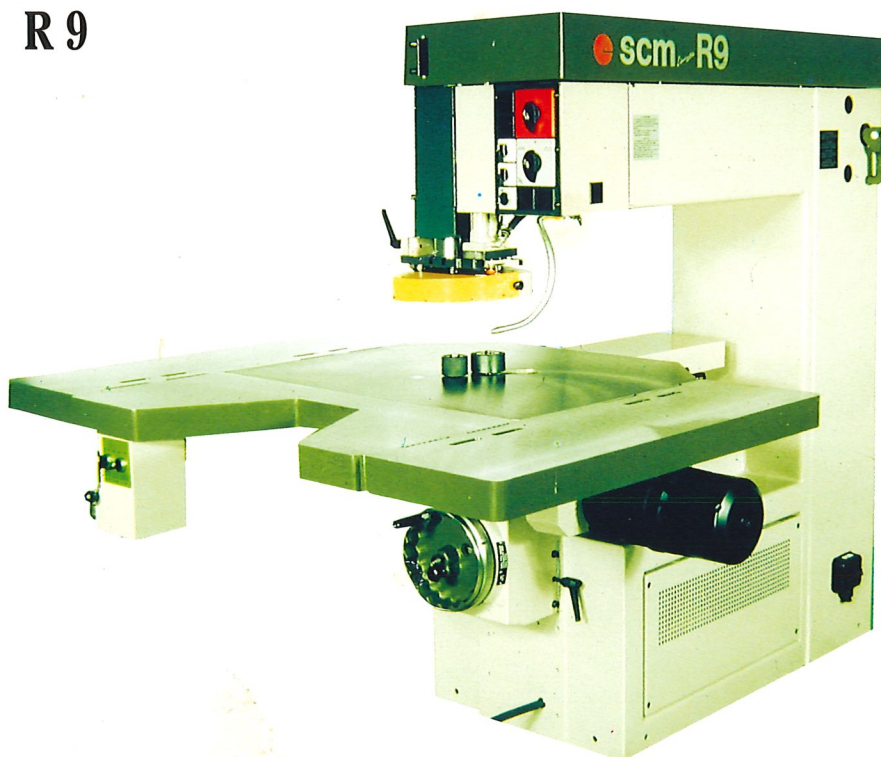
Maximale Schnitthöhe	mm	120
Kleinste Werkstücklänge	mm	350
Max. Sägeblattdurchmesser	mm	350
Transportkettenbreite	mm	300
Ständerausladung bis Sägeblatt	mm	220



## M 3

# KOPIEROBERFRÄSEN

## R 9

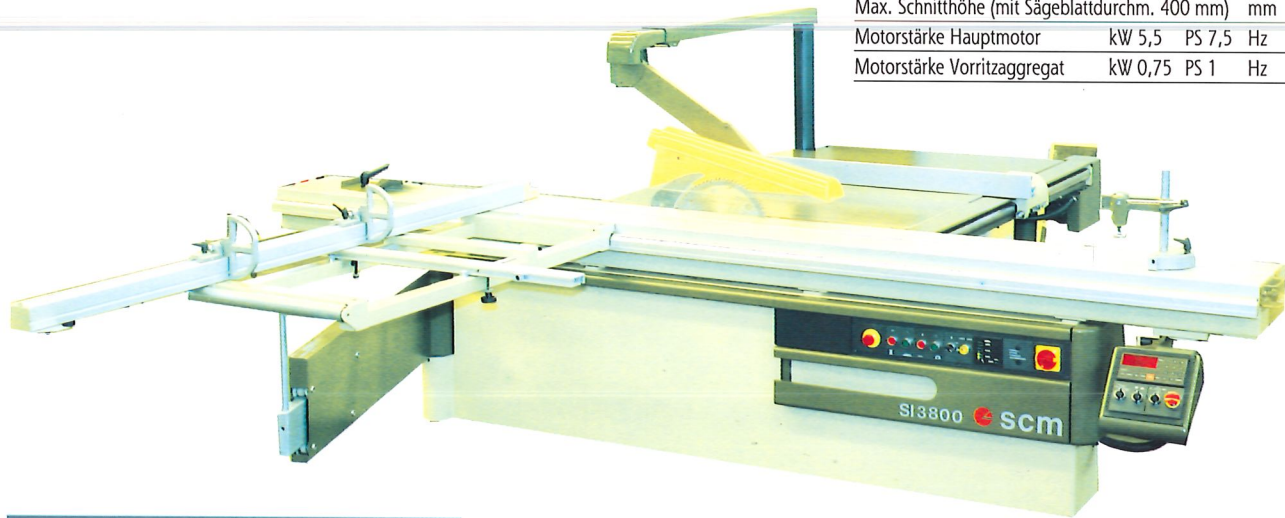


### R 9

Ausladung zwischen Werkzeugachse und Ständer	mm	915
Spindelhub	mm	110
Tischhub	mm	200
Schablonenvorschubgeschwindigkeit	m/Min	1,5-12

# TISCHKREISSÄGEN MIT SCHRÄGSTELLBAREM SÄGEBLATT

## SI 3800-3200



### SI 3800-3200

Besäumwagenlauf mit Vorritzaggregat	mm	3200/3800
Sägeaggregat schwenkbar		45°
Max. Schnitthöhe (mit Sägeblattdurchm. 400 mm)	mm	130
Motorstärke Hauptmotor	kW 5,5 PS 7,5	Hz 50
Motorstärke Vorritzaggregat	kW 0,75 PS 1	Hz 50

### SI 16

Abmessungen fester Tisch	mm	1150x630
Besäumwagenlauf	mm	3400
Max. Schnitthöhe mit Sägeblatt in 90 Grad-Stellung	mm	110
Hauptmotor Säge	kW (PS) 4 (5,5)	
Vorritzmotor	kW (PS) 0,75 (1)	

## SI 16WA



## SI 12SW



### SI 12

Sägeblatt Aussendurchmesser	mm	100
Sägeblatt Drehzahl	UpM	4000
Vorritzer Drehzahl	UpM	8000
Besäumkapazität	mm	1550
Hauptmotor Säge	kW	4

# TISCHFRÄSEN

## T110A



### T110

Tischabmessungen	mm	1000x650
Aufspannlänge Spindel	mm	150
Spindeldrehzahl	UpM	3000/4500/6000/8000
Hauptmotor	kW (PS)	2,9 (4)

### T130

Tischabmessungen	mm	1200x730
Aufspannlänge Spindel	mm	180
Spindeldrehzahl	UpM	10000
Hauptmotor	kW (PS)	4 (5,5)

## T130



## T150



### T150

Tischabmessungen	mm	1200x730
Fräsaggregat schwenkbar		-10° + 45°
Aufspannlänge Spindel	mm	180
Hauptmotor	kW (PS)	5,5 (7,5)

# DICKENHOBELMASCHINEN

## S520



### S520

Nutzbare Arbeitsbreite	mm	520
Maximale Arbeitshöhe	mm	240
Vorschubgeschwindigkeit	m/Min	6-10-13-17
Motorstärke bis zu	kW (PS)	4 (5,5)
Drehzahl Messerwelle	UpM	4500

### S630

Nutzbare Arbeitsbreite	mm	630
Tischabmessungen	mm	630x1000
Maximale Arbeitshöhe	mm	240
Drehzahl Messerwelle	UpM	4500
Vorschubgeschwindigkeit	m/Min	6-18

## S630



# ABRICHTHOBELMASCHINEN

## F410

### F410

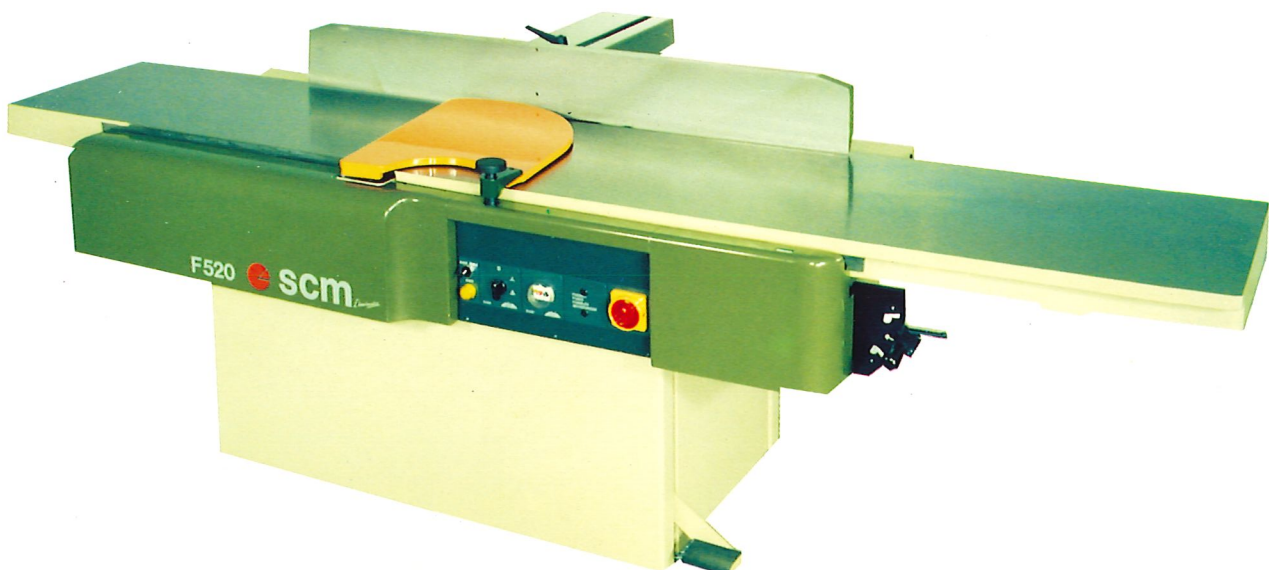
Nutzbare Arbeitsbreite	mm	410
Tischlänge	mm	2600
Aufgabetischlänge	mm	1450
Auslauftischlänge	mm	1150
Spindeldurchmesser (Anzahl der Messer)	mm	120 (4)



### F520

Nutzbare Arbeitsbreite	mm	520
Tischlänge	mm	2960
Aufgabetischlänge	mm	1780
Auslauftischlänge	mm	1180
Spindeldurchmesser (Anzahl der Messer)	mm	120 (4)

## F520



# KOMBINIERTE MASCHINEN

## SI 16 TW

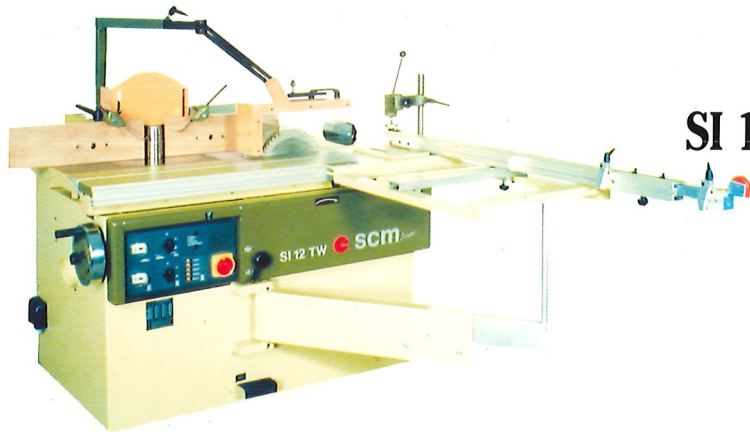


### SI 16 TW

Lauflänge Besäumwagen	mm	3400
Maximale Schnitthöhe	mm	135
Drehzahl Frässpindel bis zu	UpM	10000
Sägemotorstärke und Fräsmotorstärke	kW (PS)	4 (5,5)
Motorstärke Vorritzer	kW (PS)	0,75 (1)
Tischabmessungen	mm	1440x760

### SI 12 TW

Lauflänge Besäumwagen	mm	1900
Maximale Schnitthöhe	mm	100
Drehzahl Frässpindel bis zu	UpM	3000/4000/6000
Sägemotorstärke und Fräsmotorstärke	kW (PS)	3 (4)
Tischabmessungen	mm	1360x745



## SI 12 TW

# KOMBINIERTE MASCHINEN

## 2252FS



### 2252FS

#### ABRICHTHOBELMASCHINE

Nutzbare Arbeitsbreite	mm	520
Tischlänge	mm	2200
Spindeldurchmesser (Anzahl der Messer)	mm	120 (4)

#### DICKENHOBELMASCHINE

Tischabmessungen	mm	520x850
Vorschubgeschwindigkeit	m/Min.	6,5-17

### 2041FS

#### ABRICHTHOBELMASCHINE

Nutzbare Arbeitsbreite	mm	410
Tischlänge	mm	2000
Spindeldurchmesser (Anzahl der Messer)	mm	100 (3)

#### DICKENHOBELMASCHINE

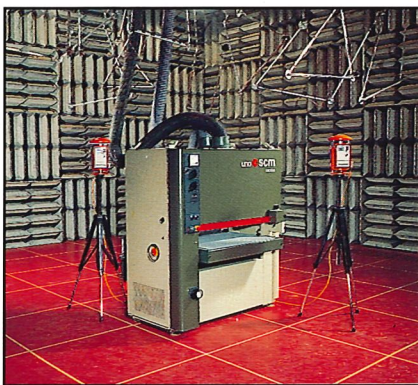
Tischabmessungen	mm	410x730
Vorschubgeschwindigkeit	m/Min.	7-13



## 2041FS



# SCM GROUP: FORTSCHRITT IST TRADITION



SCM GROUP gehört auch heute zu den grössten Herstellern von Maschinen und Anlagen für die Holzbearbeitung der Welt: 500.000 aufgestellte Maschinen in mehr als 100 Ländern, über 2.000 Beschäftigte, 27 Mitgliedsfirmen, 16 Herstellungswerke und ein Export-Anteil von 70% der Gesamtproduktion des Konzerns.

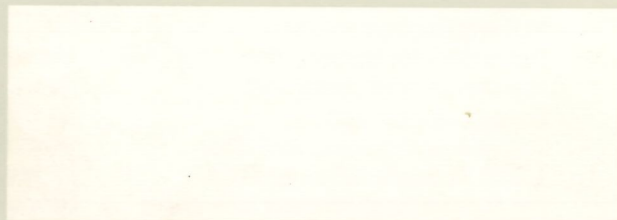
Die drei wichtigsten Fachbereiche, in denen der Konzern über seine Mitgliedsfirmen tätig ist, umfassen: Maschinen und Anlagen für die Holzbearbeitung, Giessereien und Bauteile, Forschung und Berufsausbildung. Auf dem Gebiet der Holzbearbeitung unterteilt sich die Produktreihe in Maschinen für die Bearbeitung von Massivholz und Platten. Der Konstruktionsentwurf aller Maschinen erfolgt mit Hilfe von CAD/CAM-Verfahren und die Produktion entsprechend moderner NC-Fertigungstechnologien. **Der weltweite Vertrieb der Maschinen wird durch 350 Vertragshändler und Vermittlungsagenten und über 1.200 Verkaufsstellen gedeckt.** Der Kundendienst kann zur Fehlersuche bei Störungen auf NC-gesteuerten Maschinen von einem Telediagnose-System über Computer Gebrauch machen und einem Ersatzteil-Lager mit Entnahme und Verwaltung durch Roboter. **Auf diese Weise ist nicht nur eine rasche Versorgung in aller Welt möglich, sondern auch eine kompetente Beratung der Kunden vor und nach dem Verkauf.**

Die Bedeutung, die Forschung und Entwicklung beigemessen wird, ist eine Konstante der Betriebsgeschichte des Konzerns und zielt nicht nur auf Vorteile hinsichtlich Wettbewerbsfähigkeit und Konstruktion, sondern auch auf eine **Verbesserung der Bedingungen am Arbeitsplatz.**

Die dem Konzern angeschlossene Organisation für angewandte Forschung, **CSR Consorzio Studi**, verfügt über moderne Studien- und Versuchs-Einrichtungen, zu denen u.a. auch ein Lärmforschungslabor gehört.

Die CSR stellt auch Untersuchungen über Unfallverhütung, Ergonomie, Umwelt- und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz an: Staubemission, Lichtstärke, Mikroklima.

Im Bewusstsein wie wichtig die Berufsausbildung ist, hat die SCM-Gruppe auch das **CSR TRAINING CENTER** gegründet, eine Berufsschule zur Ausbildung von Fachleuten für die Holzindustrie.



SCM spa  
Via Emilia, 71 • 47037 Rimini • Italy  
Tel. 0541/700111 • Telex 550578 • Telefax 0541/700181